

# Resume/ Curriculum Vitae

Susan Wang  
FREELANCE TRANSLATOR (FULLTIME)

Tel: 86-15811342070 Skype: wsj1330 Email: yingtao1330@gmail.com  
MSN: [wsj0721@hotmail.com](mailto:wsj0721@hotmail.com)

---

**Native Language:** Chinese Mandarin (Simplified Chinese)

**Working Language Pairs:** English-Chinese, English-Japanese, Japanese-Chinese

**Website:** <http://www.proz.com/profile/1573837>

## Qualifications:

Bachelor's Degree in English, Lanzhou University, Lanzhou, China

## Translation Experience

- 4 years experience as translator/editor for a translation company
- 6 years experience as freelance translator/editor, specialized in law, the localization of web sites and software, medicine etc.

For more than eight years in these language professions, I have been handling business languages in most critical industries, specializing in medical, healthcare, technical documents, software manuals, website localization, telecommunications, subtitling, company literature, education, insurance, business and marketing pieces.

Our current translation output is about 5000-6000 words/day, with a standard rate of only US\$ 0.11 per source word. The rates may vary due to a number of factors, including the nature of the document, the target audience, purposes of use, specific format required, the turnaround time, the total volume of the project, and other additional requirements from the Job Assignment Sheet/Work Order.

## Expertise and Client

- IT/Computers/Software/Website:** IBM, Macfee, HP, Microsoft, Autodesk, Sony, Oracle, Sugarsync, Symantec, Adobe, Kinston
- Medical Instruments:** Philips, Siemens, AMI, Hamilton, SORIN, Tyco
- Business/Management:** World Bank, SAP, CCI, Tokyo-Mitsubishi UFJ

## Software

IBM TM, CATs like SDL TRADOS 2007, Catalyst, FrameMaker, QuarkXpress, Passolo. Support: Windows & Mac, Trados & Workfast, MS Office Suite, iWork, Adobe InDesign, etc.